



## DODATOK č. 1

### k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: SP1101/134/2013

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

#### Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**  
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212  
IČO : 00686832  
konajúci : **Ing. Tomáš Malatinský, MBA, minister**

v zastúpení<sup>2</sup>

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**  
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava  
IČO : 00002801  
DIČ : 2020877749  
konajúci : **JUDr. Svetlana Gavorová, generálna riaditeľka SIEA**  
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších doplnkov a zmien  
poštová adresa<sup>1</sup> :

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

#### Prijímateľom

názov : **PEEXIM, s.r.o.**  
sídlo : Kostolné námestie 10, 071 01 Michalovce, Slovenská republika  
zapísaný v : Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, odd.: Sro, vložka č.:  
12954/V  
konajúci : **Peter Huňady, konateľ**  
**PharmDr. Ľubica Huňadyová, konateľ**  
IČO : 36 211 249  
DIČ : 2020040891  
banka : Tatra banka, a.s.  
číslo účtu vo formáte IBAN pre refundáciu: xxxxxxxxxxxxxx  
poštová adresa<sup>1</sup>:

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“)

<sup>1</sup> Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

<sup>2</sup> Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

## ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej medzi nimi dňa 14.10.2013, evidovanej pod číslom: SP1101/134/2013 (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:

1.1.1 Na titulnej strane Zmluvy na strane Prijímateľa sa číslo účtu mení nasledovne:

číslo účtu vo formáte IBAN pre refundáciu: SK67 xxxxxxxxxxxxxx

1.1.2 **Príloha č. 2** Zmluvy „**Predmet podpory NFP**“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

## ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

## ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1 Tento dodatok je uzavretý dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 2 rovnopisy a 4 rovnopisy dostane Poskytovateľ.

3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa:

Podpis: ..... **JUDr. Svetlana Gavorová**, generálna riaditeľka SIEA  
Pečiatka:

Za Prijímateľa v ....., dňa:

Podpis: ..... **Peter Huňady**, konateľ

Podpis: ..... **PharmDr. Ľubica Huňadyová**, konateľ  
Pečiatka:

Prílohy:  
**Príloha č. 2** „Predmet podpory NFP“

**PREDMET PODPORY NFP****1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Vybudovanie športovo-relaxačnej časti penziónu Dolina na Zemplínskej šírave	
Kód ITMS	25130120134	
Operačný program	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF	
Prioritná os	3 – Cestovný ruch	
Opatrenie	3.1 – Podpora podnikateľských aktivít v cestovnom ruchu	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Iná pomoc na zlepšenie služieb cestovného ruchu	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Hotely a reštaurácie	100	Mestské

**2. Miesto realizácie Projektu**

NUTS II	Východné Slovensko
NUTS III	Košický kraj
Okres	Michalovce
Obec	Vinné
Ulica	-
Číslo	-

**3. Ciele Projektu**

Cieľ projektu	Dobudovať existujúci reštauračno-ubytovací komplex o športovo-relaxačné prevádzky, ktorými sa zvýši záujem potenciálnych klientov s celoročným využitím.
Špecifický cieľ projektu 1	Dosiahnuť dominantné postavenie v poskytovaní komplexných služieb pre firemné akcie, teambuildingy, sústreďenia a rodiny s deťmi
Špecifický cieľ projektu 2	Prekonať kvantitatívne a najmä kvalitatívne nedostatky v ponuke ubytovacích zariadení v rámci východoslovenského regiónu
Špecifický cieľ projektu 3	Rast konkurencieschopnosti a cestovného ruchu v Košickom samosprávnom kraji
Špecifický cieľ projektu 4	Vytvorenie komplexného balíka služieb cestovného ruchu s dôrazom na celoročné využitie rekreačného územia
Špecifický cieľ projektu 5	Vytvoriť 5 nových pracovných miest v oblasti cestovného ruchu

**4. Merateľné ukazovatele Projektu**

Typ	Názov ukazovateľa	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0	2014	4	2015
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet	0	2014	2	2015
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami	počet	0	2014	2	2015
	Počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK	počet	0	2014	0	2015
	Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu	počet	0	2014	1	2015
	Počet vytvorených produktov CR	počet	0	2014	3	2015
Dopad	Nárast pridanej hodnoty	Eur	18 456,00	2007	100 436,00	2020
	Nárast tržieb	Eur	19 750,00	2007	853 974,00	2020
	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	4	2015	5	2020
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet	2	2015	3	2020
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami	počet	2	2015	2	2020

	Počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK	počet	0	2015	1	2020
	Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu	počet	1	2015	1	2020

**Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám**

Typ	Názov ukazovateľa	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0	2014	4	2015
Dopad	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	4	2015	5	2020
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0	2014	4	2015
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet	0	2014	2	2015
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami	počet	0	2014	2	2015
	Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu	počet	0	2014	1	2015
Dopad	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet	2	2015	3	2020
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami	počet	2	2015	2	2020
	Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu	počet	1	2015	1	2020

**5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu**

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Aktivita 1 – 3	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	4
		Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet	2
		Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami	počet	2
		Počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK	počet	0
		Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu	počet	1
		Počet vytvorených produktov CR	počet	3

**6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu**

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (DD/MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (DD/MM/RRRR)	Realizujúca organizácia <sup>1</sup>
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)			

<sup>1</sup> Realizujúcu organizáciu doplní SORO formou dodatku k zmluve uzatvoreného na základe výsledkov VO po ukončení administratívnej kontroly VO. V prípade, ak na základe vykonaného VO bude niektorú z Aktivít realizovať viac ako jedna organizácia, uvádzajú sa aj jednotlivé položky (časti) Aktivity s uvedením realizujúcej organizácie pre každú takúto položku. V danom prípade sa uvádzajú aj poradové čísla položiek z podrobného rozpočtu.

Aktivita 1 – Prístavba penziónu Dolina	08/2014	09/2015	
Aktivita 2 – Vybavenie wellness centra	09/2014	10/2015	
Aktivita 3 – Obstaranie interiérového vybavenia	09/2015	10/2015	
<b>Podporné aktivity</b>			
Riadenie projektu	08/2014	10/2015	
Publicita a informovanosť	08/2014	10/2015	
Začatie prác na projekte (Začatie realizácie Aktivít Projektu (DD/MM/RRRR))			
Ukončenie prác na projekte (DD/MM/RRRR)			

**7. Rozpočet projektu**

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
713001 Nákup interierového vybavenia	130 619,00	0,00	130 619,00	Aktivita 2 – Vybavenie wellness centra; Aktivita 3 – Obstaranie interiérového vybavenia
713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	180 650,00	0,00	180 650,00	Aktivita 2 – Vybavenie wellness centra; Aktivita 3 – Obstaranie interiérového vybavenia
717003 Prístavby, nadstavby, stavebné úpravy	1 259 706,72	0,00	1 259 706,72	Aktivita 1 – Prístavba penziónu Dolina
<b>CELKOVO</b>	<b>1 570 975,72</b>	<b>0,00</b>	<b>1 570 975,72</b>	

**8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít**

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
<b>Hlavné aktivity (číslo / názov)</b>			
1 Aktivita 1 – Prístavba penziónu Dolina	1 259 706,72	0,00	1 259 706,72
2 Aktivita 2 – Vybavenie wellness centra	151 287,00	0,00	151 287,00
3 Aktivita 3 – Obstaranie interiérového vybavenia	159 982,00	0,00	159 982,00
<b>Podporné aktivity</b>			
Riadenie projektu			
Publicita a informovanosť			
<b>CELKOVO</b>	<b>1 570 975,72</b>	<b>0,00</b>	<b>1 570 975,72</b>